



Cortadoras eléctricas

- Manual de instrucciones
- Certificado de garantía



MODELOS: C320/C32/C42/C45/C50/C60/C32SR/C42SR/C45SR/C50SR/
C60SR/R32/R42/R45/R50/R60/R32SR/**R42SR/R45SR**/R50SR/R60SR.

CONDICIONES DE LA PRESENTE GARANTÍA

El fabricante (DIBRA S.H.) garantiza, al comprador original que presente certificado de garantía junto con la factura de compra, el correcto funcionamiento del producto adquirido bajo las condiciones que a continuación se detallan:

- 1.** Este certificado de garantía es válido únicamente en la República Argentina.
- 2.** La presente garantía tendrá una vigencia de 18 (dieciocho) meses para cortadoras eléctricas de césped a partir de la fecha de compra.
- 3.** Los términos de esta garantía abarcan la asistencia sin cargo por inconvenientes de funcionamiento debido a defectos de fabricación, y a reparar o reemplazar a nuestro criterio los materiales o componentes del producto que aparezcan defectuoso.
- 4.** La presentación de esta garantía será realizada en nuestro Servicio Técnico Autorizado, sin cargo alguno dentro de los 10 días de recibido, debiéndose remitir el producto.
- 5.** No están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:
 - 5.1-** Daños ocasionados por golpes, roturas, ralladuras, caídas, instalación defectuosa o ilegal, desgastes producidos por maltratos o uso indebido del producto a criterio de nuestro Servicio Técnico Autorizado.
 - 5.2-** Huellas que indiquen que el producto fue desarmado y/o examinado por personas ajenas a nuestro Servicio Técnico Autorizado.
- 6.** El uso de la garantía no prolonga el plazo de la misma. La garantía para la pieza reemplazada expira con la garantía general del producto.
- 7.** La presente garantía carecerá de validez si se observa lo siguiente:
 - 7.1-** Falta de factura original.
 - 7.2-** Enmiendas o raspaduras en los datos de la factura.
 - 7.3-** Falta de fecha en la factura original o en la identificación del tipo y modelo del producto.
- 8.** Toda intervención de nuestro Servicio Técnico Autorizado realizada a pedido del comprador dentro del plazo de la garantía que no fuera originada por falla y/o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonado por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.
- 9.** En caso de falla en el cable de alimentación solo puede ser reemplazado o reparado únicamente por nuestro Servicio Técnico Autorizado.
- 10.** Venta de repuestos originales: Albariño 2870- C.A.B.A.
- 11.** Es un producto fabricado y garantizado por DIBRA S.H.

Antes de utilizar la cortadora de césped lea este manual de instrucciones para obtener los mejores resultados.

Posee la más avanzada tecnología con las siguientes prestaciones distintivas:

- Exclusivo sistema regulador de corte con 4 posiciones y fácil manejo (excepto modelos SR).
- Doble aislación (Clase II).
- Potencia controlada.
- Llave de seguridad, doble comando.
- Canasto rígido (excepto modelos C).

Índice general

Armado	4
Fijación de manija	4
Armado de manija	5
Colocación de canasto rígido	5
Sistema regulador altura de corte	5
Cambio de cuchilla	6
Instalación eléctrica	6
Colocación de la llave interruptora	7
Puesta en marcha del cortacésped eléctrico	7
Sistema de freno	8
Sugerencias	8
Localización de averías	9
Significado de los símbolos	11
Normas de seguridad	11
Servicio técnico autorizado	14

Armado

Fijación de la manija. Coloque el perno (C) de la manija en el orificio inferior (A) de la carcasa. Repetir la misma operación del lado opuesto. (Figura 1)

Luego se procede a colocar el bulón en el orificio (D) de la manija pasando así

también por el orificio superior (B) de la carcasa.

Y por último, se ajusta el bulón con la tuerca dentada del lado interno de la carcasa hasta dejar firme la manija inferior. Figura 2.

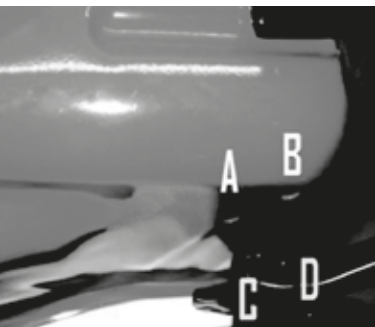


Figura 1.

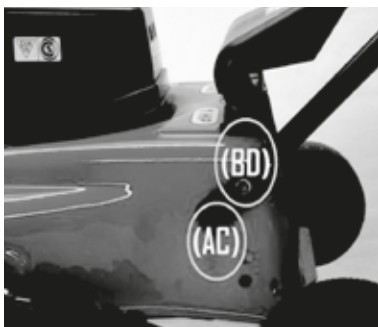
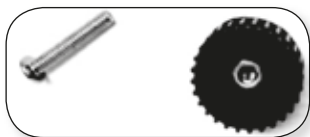


Figura 2.

Armado de Manija:

Una vez colocada la manija inferior (Figura 1 y 2,) se toma la manija superior (extremo curvo hacia arriba) y se coloca sobre la inferior haciendo que coincidan sus orificios ajustándolas con el tornillo y la mariposa correspondiente.



Colocación del canasto

rígido: (Excepto Modelos "C")

Montar las dos partes (1 y 2) asegurándose que los ganchos se introduzcan hasta el fondo en sus alojamientos correspondientes, hasta que se oiga un "click". **Importante: Empezar a armar por los ganchos posteriores.**



Posiciones: Corte máximo (50 mm) D. Corte mínimo (20 mm) A

Sistema regulador altura de Corte:

(Excepto Modelos "SR") Este sistema exclusivo de 4 posiciones y fácil manejo está constituido por 2 ejes de acero, que al cambiarlos de posición varía la altura de corte. Corte máximo: posiciones "D". Corte mínimo: posiciones "A".

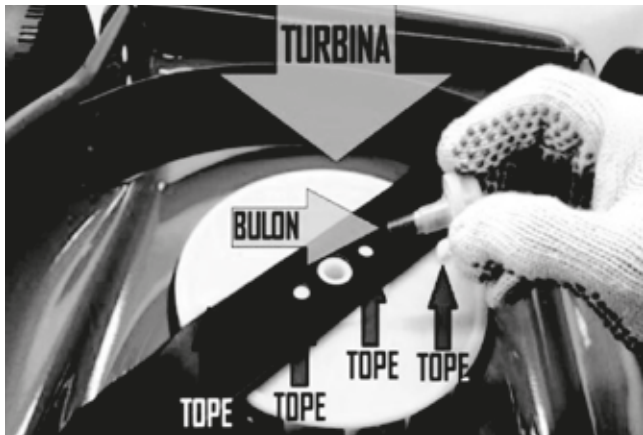
Para variar la posición de corte, sostener el eje (E), retirar la oreja plástica hacia atrás y pasar al agujero de la altura elegida, ambos ejes, delantero y trasero, deberán encontrarse siempre en la misma posición. (AA, BB, CC, DD)
Altura de corte 20÷50 mm.

Cambio de cuchillas:

Es conveniente proceder a sustituir la cuchilla antes del comienzo de la temporada. Si en el curso de la temporada nota que las puntas de la hierba se vuelven amarillas o marrones después del corte, entonces será necesario un nuevo cambio. Use solo cuchillas originales. Para quitar la cuchilla, desconectar de la red

eléctrica el cortacésped. Se procede a quitar el bulón (en sentido contrario a las agujas del reloj).

Una vez retirado el bulón, sacar la cuchilla usada y colocar la nueva, apoyándola sobre la turbina, dentro y sobre los topes señalados en la imagen. Una vez colocada la cuchilla ajustar el bulón.



INSTALACIÓN ELÉCTRICA

Todos los modelos están fabricados con las más estrictas normas de seguridad. Antes de conectar la cortadora a la línea de alimentación deberá cerciorarse que:

- 1) La tensión de alimentación debe ser de 220V, 50 Hz.
- 2) La sección mínima de los conductores de la línea de alimentación hasta

el tomacorriente será de 1.5 o 2.00 mm². Verificar que exclusivamente se utiliza material destinado al uso en intemperie, aislado contra la lluvia y protegido contra el agua y la humedad.

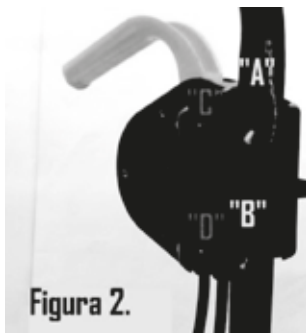
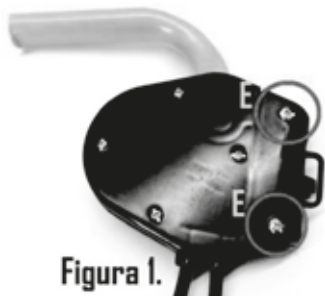


Algunos equipos llevan el símbolo o la leyenda "IP-4" (por ejemplo "IP-54")

Colocación de la llave interruptor

Se retiran los dos tornillos (E) de la parte posterior de la llave (Figura 1) dejando así al descubierto las dos patitas para que coincidan con los

orificios A y B de la manija superior y C y D de la llave (Figura 2). Se procede a fijar la llave, luego de coincidir sus partes, con sus respectivos tornillos.



Puesta en marcha del cortacésped eléctrico.

Para la puesta en marcha apretar el botón y accionar la palanca contra la parte superior de la manija. Una vez en

marcha el cortacésped soltar el botón. Si se suelta la palanca el cortacésped se detiene.





Solo ponga la máquina en marcha, **una vez completado el montaje. Los cables eléctricos deben ser examinados frecuentemente, utilizando solamente cables en perfecto estado.**

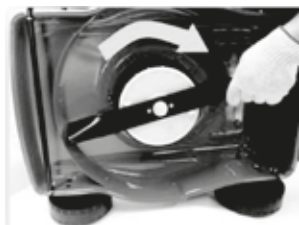


No utilice **cables dañados con aislamiento defectuoso**; esto puede representar un **peligro mortal. En caso de falla en el cable de alimentación solo puede ser reemplazado o reparado únicamente por nuestro Servicio Técnico Autorizado.**

Sistema de freno

Antes de cada uso, y sin conectar el cortacésped a la red eléctrica, verifique que el freno esté accionado.

Invierta el cortacésped y gire la cuchilla. La cuchilla no debe girar libremente.



SUGERENCIAS

Existen algunas reglas de seguridad básicas que son válidas para el uso de cualquier cortadora:

- Al encender la cortadora, la cuchilla deberá encontrarse libre (limpia y sin acumulación de césped).
- No cortar el césped mientras esté húmedo, aconsejándose asimismo utilizar calzado de goma.
- No retire la ficha del tomacorriente tirando del cable o de la cortadora.
- No deje expuesto el cortacésped a la lluvia.
- No permita que los niños usen la cortadora.
- No lavar la cortadora, limpiarla con cepillo y/o espátula.
- No arranque el cortacésped en zona de césped alto, si esta forzado a hacerlo, baje la manija para levantar las ruedas delanteras y permitir así que las cuchillas giren libremente hasta que alcance las revoluciones máximas.
- Lleve siempre calzado fuerte y pantalones largos, nunca sandalias o con pies descalzos, cuando corte el césped.
- Elimine todas las piedras, palos, alambres y otros cuerpos extraños de la superficie a cortar. ¡Peligro: Piedras podrán salir disparadas!
- Para transportar el cortacésped en zonas sin césped, desconéctela de la red eléctrica.

¡LA CORRIENTE ELÉCTRICA PUEDE CAUSAR LA MUERTE!

Cualquier trabajo de mantenimiento, servicio o de limpieza debe realizarse únicamente con el cortacésped desconectado de la red.









Localización de averías		
Avería	Causas probables	Solución
El motor no arranca	a) Condensador defectuoso.	a) Hacer cambiar el condensador por taller de servicio.
	b) Falta de tensión eléctrica en el enchufe.	b) Verificar el cable, el enchufe y los fusibles.
	c) Cable defectuoso.	c) Verificar, cambiar.
	d) Interruptor defectuoso.	d) Cambiar.
	e) Fallo de las conexiones del motor o del condensador.	e) Verificar la llegada de la corriente al motor.
	f) La maquina esta sobre hierba alta.	f) Arrancar sobre una zona ya cortada. Cambiar eventualmente la altura de corte.
	g) Carcasa obstruida.	g) Limpiar la carcasa a fin de permitir que la cuchilla gire libremente.
Potencia del motor	a) Hierba demasiado alta o húmeda.	a) Rectificar la altura de corte y levantar el cortacésped.
	b) Carcasa obstruida.	b) Limpiar carcasa. Antes desconectarlo de la red.
	c) Cuchilla muy usada.	c) Cambiarla.

Localización de averías

Avería	Causas probables	Solución
Corte defectuoso	a) Cuchilla usada.	a) Cambiarla.
	b) Altura de corte equivocada.	b) Rectificar la altura de corte.
Recogedor no llena bien	a) Altura de corte demasiado baja. La cuchilla no puede aspirar el aire y no crea turbulencia para transportar la hierba cortada.	a) Rectificar la altura de corte.
	b) La hierba está demasiado húmeda: excesivamente pesada para ser transportada al recogedor.	b) Cortar solo cuando el césped esté seco.
	c) Cuchilla muy usada.	c) Cambiarla.
	d) Hierba muy alta, ocasionando problemas de transporte en el recogedor.	d) Cortar en 2 veces: altura de corte correspondiente.
	e) Rejilla del recogedor obstruida y el aire no puede atravesarla.	e) Limpiar la rejilla.
	f) Canal de salida obstruido por restos del último corte.	f) Limpiar el canal de salida o la carcasa (Desconectarlo a la red).

Las reparaciones eléctricas deben ser efectuadas por un Taller de Servicio Oficial

Significado de los símbolos en la maquina

	Lea las instrucciones de uso antes de la puesta en marcha.
	Mantenga a terceros lejos de la zona de peligro.
	¡Antes de trabajar en el mecanismo de corte, desenchufe la cortadora!
	No utilizar la cortadora en condiciones de lluvia.
	¡Atencion; peligro! Mantener el cable electrico alejado de la cuchilla de corte.
	Para trabajar con la cortadora utilice proteccion en las manos.
	Para trabajar con la cortadora utilice proteccion ocular.
	¡Atencion; peligro! Mantener las manos y pies alejados de las cuchillas de corte.

NORMAS DE SEGURIDAD



1. Instrucciones generales.

1.1 Lea cuidadosamente el manual de instrucciones. Póngase al corriente del uso correcto de la cortadora.

1.2 Prohíba el uso de la cortadora a menores de 16 años o a personas que no conozcan las instrucciones de usos.

1.3 No corte el césped si se encuentran personas, niños o animales en el área de trabajo.

1.4 El usuario es el responsable frente a terceros en caso de accidentes.

1.5 Guarde siempre este manual de instrucciones para poder volver a consultarlo.

2. Preparación de la maquina.

2.1 Lleve siempre calzado fuerte y pantalones largos, nunca sandalias o con pies descalzos, cuando corte el césped.

2.2 Elimine todas las piedras, palos, alambres y otros cuerpos extraños de la superficie a cortar. Durante el corte, vigile también los cuerpos extraños.

2.3 Los cables eléctricos deben ser examinados frecuentemente, utilizando solamente cables en perfecto estado.

2.4 Las conexiones eléctricas deben ser de caucho, PVC flexible o un material termoplástico de estabilidad mecánica equivalente o recubierto con un material de este tipo.

2.5 Mantenga los niños alejados mien-

tras que la cortadora este conectada a la red.

2.6 Compruebe siempre visualmente, antes de cada uso, si la herramienta de corte, los tornillos de fijación, así como la unidad de corte completa están desgastados o dañados. Sustituya las cuchillas desgastadas o dañadas para evitar desequilibrios.

2.7 La cortadora deberá conectar a tomas de tensión, provistos de un interruptor diferencial de 30 mA de sensibilidad.

2.8 El cable de conexión a la red deberá ser conforme a la potencia de la cortadora. La toma de tensión deberá ser del tipo intemperie.

2.9 ATENCIÓN: Compruebe regularmente el tornillo de sujeción de la cuchilla. Si está dañado, cámbielo por un tornillo original. Un tornillo dañado ya no garantiza la seguridad eléctrica de la cortadora.

3. Instrucciones para el manejo.

3.1 Corte el césped únicamente con luz natural de día o con una buena iluminación. Nunca utilizarla en condiciones lluviosas o muy húmedas.

3.2 Mantenga siempre una posición segura en pendientes.

3.3 Lleve la cortadora al paso.

3.4 Corte el césped siempre transversalmente a la pendiente, nunca hacia arriba o hacia abajo. No corte la hierba en pendientes con un inclinación superior a los 15°. Efectúe el cambio de sentido de la marcha en pendientes con especial cuidado.

3.5 Tenga especial cuidado al efectuar un cambio de sentido cuando lleve la cortadora hacia atrás.

3.6 Para transportar la cortadora en zonas sin césped, desconectar el motor.

¡Peligro: Piedras podrán salir disparadas!

3.7 Nunca ponga en marcha la cortadora con la carcasa dañada o los dispositivos de seguridad defectuosos o faltantes (por ejemplo: la chapa protectora, la chapaleta posterior, la caja recolectora de césped...)

3.8 No utilice nunca una cortadora con la carcasa dañada o dispositivos de protección defectuosos o inexistentes (por ejemplo: tapa deflector, recogedor, etc.)

3.9 Ponga en marcha el motor únicamente con una distancia segura entre los pies y la cuchilla.

3.10 No incline la cortadora en el momento del arranque. Si en algún caso fuese necesario levantarla, hágalo solo tanto como sea necesario y del lado opuesto al usuario.

3.11 No arranque el motor estando delante del canal de salida (canal de salida lateral)

3.12 Mantenga las manos y los pies alejados del sistema de corte. Manténgase alejado del canal de salida cuando las cuchillas están girando.

3.13 No levante, ni transporte nunca una cortadora con el motor en marcha. Espere hasta que las cuchillas se detengan y desconéctela de la red.

3.14 Pare el motor y desconecte la cortadora de la red:

- a) Antes de quitar el recogedor.
- b) Antes de liberar bloqueos o quitar atascos en el canal de salida.
- c) Antes de verificar, limpiar o efectuar otros trabajos en la cortadora.
- d) Antes de abandonar la cortadora.
- e) Cuando la cortadora empiece a vibrar excesivamente. Llévelo a un taller de servicio oficial para su verificación.

f) La verificación por un taller de servicio oficial es necesario cuando se hayan producido daños en la cortadora al chocar contra un objeto extraño (defectos del eje del motor, cuchilla doblada, etc.)

3.15 Al utilizar un recogedor debe observarse lo siguiente: Antes de quitar el recogedor, desconecte el motor y espere hasta que las cuchillas se detengan. No utilice nunca la cortadora con una salida trasera sin el recogedor o la tapa deflector montado.

3.16 Respete siempre la distancia de seguridad fijada por el manillar.

4. Instrucciones de mantenimiento y almacenamiento.

4.1 Los trabajos de mantenimiento y limpieza, así como la retirada de los dispositivos de protección y el ajuste de la altura de corte, solo deben ser efectuados con el motor y las cuchillas paradas y el enchufe desconectado de la red.

4.2 Compruebe que las tuercas, los pasadores y tornillos estén correctamente apretados.

4.3 Efectúe los trabajos de ajuste con cuidado. Riesgo de lesiones! No meta los dedos entre la carcasa y el sistema de corte. ¡Lleve guantes protectores!

4.4 Compruebe periódicamente que el recogedor se encuentre en perfecto estado.

4.5 Sustituya inmediatamente las piezas

desgastadas o dañadas.

4.6 Utilice accesorios y repuestos originales apropiados para cada tipo de máquina, siguiendo las instrucciones del fabricante, para garantizar la seguridad y prestaciones de su máquina.

4.7 Realice los trabajos de mantenimiento, limpieza y cambio de cuchilla de acuerdo con las instrucciones de este manual.

4.8 Antes de guardar la cortadora en un espacio cerrado, deje enfriar el motor.

4.9 Cuando no se use almacene la cortadora lejos del alcance de niños.

4.10 Utilice solamente cuchillas originales y siga las instrucciones descritas en este manual para el cambio y afilado de cuchillas. Les notificamos, que el fabricante, no se hará responsable de los posibles daños causados por nuestras máquinas, en los casos siguientes:

a) Reparaciones defectuosas efectuadas por talleres que no pertenezcan a nuestra red de Talleres de Servicio Oficial.

b) Cuando no se hayan utilizado repuestos o accesorios originales. Con el fin de mejorar nuestros productos, nos reservamos el derecho de realizar en ellos modificaciones. Para cualquier tipo de pregunta o pedidos referentes a las piezas de recambio, le rogamos nos indique el número de referencia.

El fabricante no se responsabilizará por daños causados a persona y/o cosas por incumplimiento de las sugerencias enumeradas, aun contando con la protección adicional de un disyuntor diferencial.

SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO

CAPITAL FEDERAL: Albariño 2870 - 4601-4320/ 4602-1908 - **BUENOS AIRES:** Lomas del Mirador: Servi Garden - Av. San Martín 3324-46990446 / San Isidro: La Quinta de San Isidro - Av. Márquez 885 - 4723-5337 / Canning: Expojardín Castex 488- 4232-9888 / Adrogué: Rapp, Claudio - Av. Espora 1420 - 4214-0705 / Ituzainzú: "La Ferretería" - Martín Fierro 4182- 15-5813-2763 / Merlo: Repuestodo - Av. Hipólito Irigoyen 1247 - 0220-4853124/ 827094/ Escobar: "Ocanor" - Av. San Martín 500 - 0348-4420312 / Campana: Electricidad Krautor - Lavalle 415 - 03489-432919 / Berazategui: Servi sur - Av. 7 n°3826 (e138/139) 4356-2395 / La Plata: Busse J.C.S.A. - Calle 69 N° 116 (e121/122) - 0221-4254426/ Trenque Lauquen: "El Fede" - Alsina 634 - 02392-424468 / Junín: Dismatel - Comandante Ruiz 30 - 0236-4443336 / Tandil: El Ranquel - Espora 982 - 0294-4422915 / Mar del Plata: La casa del Jardinero - Libertad 5101- 0223-4754366/ Necochea: Bulonera del Sur - Av. 59 N°2301- 02262-428083 / Bahía Blanca: Mendoza, Eduardo - Darragueira 841- 0291-4524367 / **SANTA FE:** Santa Fe: Electricidad Segado - Av. Facundo Zuviria 5346 - 0342-4841112 / Rosario: Bercellini, Luis- Zeballos 1046 - 0341-4491439/ Venado Tuerto: AMC Ingeniería S.R.L.- Mitre 1281 - 03462-425309 / **ENTRE RÍOS:** Gualeguaychú: Urich, Pedro José - Urquiza 632 03446-428627/ Paraná: Electro Servicio Miraglio - Churrarín 899 esq. Díaz Velez - 0343-4240545 / Concordia: Audisio Mariano - Brown 1189 - 0345-421-0178/ **LA PAMPA:** General Pico: J.Volpe - Calle 101 N°1062 - 02302-15314769 / **CÓRDOBA:** Córdoba: Electromecánica Carreño - Av. Velez Sarsfield 3190 - 0351-4610619 / Villa María: Fb Tools - Av. Sarmiento 1787 - 0353-4610675. Río Tercero: Central Respuestos- Av. Savio 18 - 03571-504727 / **CHACO:** Roque Sáenz Peña: González Marcial - Calle 8 (e25/25 Bis) Barrio Obrero - 0364-15-4661149 / Resistencia: "ESEM" - Obligado 1600- 0362-15-4615242/ **SANTIAGO DEL ESTERO:** Santiago del Estero: Burgos Service- 12 de Octubre 675 esq. Alsina - 0385-4227131/ **SAN LUIS:** San Luis: Tomas, Ricardo Martín - Mendoza 1640 - 0266-4436950/ Villa Mercedes: M & M Reparaciones - Av. 25 de Mayo 1157- 02657-463595/15617327/ **SAN JUAN:** San Juan: Electronica Centro- Salta 524 Sur- 0264-4211531/0264-4287383/ **LA RIOJA:** La Rioja: Tutino y Leo S.H.- Rivadavia 250- 0380-4438836/ **TUCUMÁN:** Tucumán: Gimenez Hnos. S.R.L.- Juan B. Terán 217- 0381-4231168/ **MENDOZA:** Guaymallén: Cruces Miguel e Hijos S.A. - Ejercito de los Andes 336 - 02614320537/San Rafael: Morici Ariel Osvaldo - Los Franceses 1976 - 0260-4423877/**NEUQUÉN:** Neuquén: Costa y cía. S.R.L.- Intendente Linares 171- 0299-4480051/ **CHUBUT:** Trelew: Agropecuaria Bermejo - 25 de Mayo 1495 (esq. Santa Fe)- 0280-4424317/Puerto Madryn: Agropecuaria Bermejo - J. B. Justo 303 0280-4474464/ **RÍO NEGRO:** San Carlos de Bariloche: Vigetti, Roberto- Mitre 1320- 02944-423408/ **CORRIENTES:** Goya: Todo Motosierras- Jose María Cialzeta 60- 03777-15-471897/ **MISIONES:** Posadas: Ferreteria Centro S.R.L.- San Lorenzo 336- 0376-4434747/ **SALTA:** Salta: Taller de Herrería La Palmera - Av. Italia 1331 - Villa Mónica - 0387-4282311.

CUPÓN DE GARANTÍA

CENTRO DE ATENCIÓN AL USUARIO

ALBARIÑO 2870 - C.A.B.A. - TEL.: 4601 4320 / 4602 1908

DATOS DEL VENDEDOR

(A completar por la sucursal)

Nombre: _____

Dirección: _____

Fecha de Venta: ____ / ____ / ____ Factura N°: _____

Sello del Comercio: _____

DATOS DEL COMPRADOR Y DEL PRODUCTO

(A Completar por el Cliente)

Nombre y Apellido: _____

Dirección: _____

Localidad: _____ C.P.: _____

Teléfono: _____

Producto: _____

Tipo: _____

Marca: _____ Modelo: _____

N°Modelo: _____



Cortadoras eléctricas

Fabrica y garantiza: Dibra S.H. - Albariño 2870 - Capital Federal
Para: Cooperativa Obrera Ltda. de Consumo y Vivienda
Paraguay 445 - Bahía Blanca - Pcia. de Buenos Aires.

**Todos los productos estan garantizados con
la línea completa de repuestos originales.**

El fabricante se reserva el derecho de modificar técnica y/o
estéticamente los productos sin previo aviso.